

Τομέας: Εμπορική ναυτιλία / Θαλάσσιες μεταφορές

Εσωτερική πορεία με ευθύνη του θαλάσσιου μεταφορέα σύμφωνα με το συμβόλαιο της θαλάσσιας μεταφοράς.

Σημείωση: Ο θαλάσσιος μεταφορέας πραγματοποιεί ο ίδιος την πορεία αυτή ή την αναθέτει εργολαβικά σε έναν τρίτο.

Αγγλικός όρος: carrier haulage

47 *boîte* εμπορευματοκιβώτιο

Τομέας: Εμπορική ναυτιλία / Θαλάσσιες μεταφορές

Ισοδύναμο του "κοντέινερ" στην καθομιλουμένη.

Αγγλικός όρος: box

48 *caisse de criée* ταμείο πλειστηριασμού

Τομέας: Εμπορική ναυτιλία / Εμπορευματοποίηση αλιείας

Κιβώτιο πλειστηριασμού

Αγγλικός όρος: box

49 *caisse profonde* δεξαμενή - έρμα καυσίμων

Τομέας: Εμπορική ναυτιλία / Ναυπηγική

Ειδικά κατασκευασμένο για το υδάτινο έρμα αμπάρι, το οποίο όμως μπορεί να μεταφέρει και υγρά φορτία.

Αγγλικός όρος: deep tank

50 *campagne d' évaluation* επιχείρηση εκτίμησης

Τομέας: Εμπορική ναυτιλία / Θαλάσσια αλιεία

Επιχείρηση αξιολόγησης της αφθονίας των πρώτων υλών, που χρησιμοποιούν πλοία έρευνας με δειγματοληπτική μέθοδο.

Αγγλικός όρος: survey

51 **cantonnement** θαλάσσια περιοριστική περιοχή

Τομέας: Εμπορική ναυτιλία / Θαλάσσια αλιεία

Οριοθετημένη ζώνη μέσα στην οποία το ψάρεμα των θαλασσίων ειδών είναι είτε απαγορευμένο είτε εποχικό, ή ακόμη επιτρέπεται να γίνεται μόνο με ορισμένες τεχνικές για καλύτερη εκμετάλλευση των αλιευτικών πηγών.

Σημείωση: Αυτός ο όρος δεν θα πρέπει να συγχέεται με την αποθεματική θαλάσσια περιοχή, η οποία είναι ζώνη απαγορευμένη επί μονίμου βάσεως.

Αγγλικός όρος: box

52 **cargo de marchandises diverses** πλοίο γενικού φορτίου

Τομέας: Εμπορική ναυτιλία / Θαλάσσιες μεταφορές

Συνώνυμα: cargo de diverses = Εμπορικό = cargo

Όχι ειδικής κατασκευής πλοίο που μεταφέρει διάφορα εμπορεύματα.

Αγγλικός όρος: general cargo ship

53 **clairance** άδεια απόπλου

Τομέας: Εμπορική ναυτιλία / Θαλάσσια ακτοπλοΐα

Άδεια που δίνεται σ' ένα πλοίο για να μετακινηθεί.

Αγγλικός όρος: clearance

54 **connaissance abrégé** βραχυφορτωτική

Τομέας: Εμπορική ναυτιλία / Θαλάσσιες μεταφορές